

REGGEL

Előfizetési árak vidékre:
 Egész évre — 14.— korona
 Félévre — — 7.— korona
 Negyedévre — 3.50 korona
 Egy hónapra — 1.40 korona

Politikai napilap

Felelős szerkesztő: FEHÉR ÖDÖN

Előfizetési árak helyben
 Egész évre — 8.— korona
 Félévre — — 4.— korona
 Negyedévre — 2.— korona
 Egy hónapra — .70 korona

Békét akar

az egész művelt világ. — Békét akarnak mindig, békeért sóhajtoznak folytonosan és amíg ki-vülről ez történik, benn egyik állam örületesebben fegyverkezik a másikkal. Milliárdok ölnek hadiszerszámokba, amelyek szerintük a békét biztosítják. Szomorú kis béke az bizony, amiben millió szurony és ágyu tartja az életet, arra tanulságos bizonyosság a Balkán, amelynek örök forrongása kitört és vérrel készült megcáfolni a fegyvereken nyugvó béke — álmokat.

Egy hajszálon mulik minden balkáni zavaránál, hogy a monarchiának nem kell fegyveres erejét mozgósítani, de ha erre nem kerül a sor, lábhoz tett fegyverrel kell folytonosan figyelni az európai konfliktus magvait tápláló Balkán zavarait.

A mostani zavarok szintén figyelő álláspontba, óvatos intézkedésekre készítetik a monarchiát. És valljuk be, soha kétségbeesettebb, zavarosabb állapotban háborus idők nem találtak országot, mint most a monarchiát. A háboruhoz elengedhetetlen a népek harci kedve és lelkesedése. Már pedig nálunk most ezeknek halvány nyoma sincsen. Szegény, koldus az ország, nincs kenyere, nincs munka, nincs kereset, csak nyomorúság és szenvedés van mindenfelé.

A hosszú politikai harc kimerítette az országot, anyagilag züllesztésbe juttatta, azokat a jogtalanságokat pedig, akik jogot, polgári előnyt akarnak, elkeserítette, — mert a meddő harc csak eltolja a választási reform megalkotásának idejét. Mikor a jövő nagy kérdései égnék, lángolnak a homlokterében, akkor a frázisokon nyargalók odadobják maszlaképp a jó népek a mult eltemetett halottait és a jövő lehetőségének megmunkálása helyett, a mult halottainak feltámasztását, lehetlent követelnek, csak hogy megakasszák a komoly munka szekerét.

A mostani külpolitikai válság is megmutatta, milyen rémséges az, ha lelketlen agitáció meddő harcba hajt egy országot és amikor elvette kedvét, kimerítette erejét, kiürítette zsebét, akkor a ma-

ga hatalmi aspirációinak a kocsiját huzatja velünk.

Akinek nem becsületes szándéka, nem őszinte akarata a béke, aki a piaci lármázásban és nem a komoly parlamenti munkában keresi az érvényesülést, menjen az utból és kiáltozzon tovább a maga számlájára. De személyes gyűlölködés és bosszuvágy kielégítésére az országot belevinni a katasztrófát rejtő harcba, lelkiismeretlenség és meggyilkolása a demokratikus korszak eljöveteleért megindult küzdelemnek.

Békét kérünk, munkát követelünk. Elég már a lelketlen kártékony harcból. Hozzák a választójogot, amit követel a nemzet, — amelynek ez a mostani hatalmi versengés a bőrét a padra cipelheti.

A Kereskedelmi és Iparkamara ülése.

Miskolcz, október 4.

A miskolci Kereskedelmi és Iparkamara tegnap tartotta első őszi teljes ülését Radwány István kir. tan., enöklété alatt.

Jelen voltak: edelényi Koos Samu, Pfliegler Ferencz kir. tan., elnökök, dr. Sugár Ignácz titkár, Wittich Andor segédtitkár, dr. Szentpáli István levelező tag. A kereskedő szakosztályból Groszmann Dávid, Grünwald Ede, Györi Ödön, Lichtenstein László, Rosenthal Vilmos, Szlavkovszky Károly, Tupler Adolf, Varga Jakab, Wilhelm Hermann. Az iparos szakosztályból: Bátorffy Ferencz, Pick Jakab, Pollák Lajos, Schrecker S. Lipót, Szlavkovszky Imre, Ujhelyi Miklós. Kereskedő kültagok: Baksay József (Rimaszombat), Kardos Sándor (Mezőkövesd), Rosenfeld Emil (Gyöngyös). Iparos kültagok: Értelmes Gyula (Mezőkövesd), Gajdóczky Antal (Gyöngyös), Hronyecz Pál (Rozsnyó), Nahóczky Károly (Sajószentpéter), Pogány Béla (Gyöngyös), Szabó József (Rimaszombat), Tóth Ágoston (Eger.)

Elnök az ülést 3 órakor megnyitja. A jegyzőkönyv hitelesíté-

sére felkéri Györi Ödön és Pollák Lajos tagokat.

Elnöki előterjesztések.

Az ülés kezdetén elnök több fontos bejelentést tesz.

Igy mindenekelőtt megemlékezik a nehéz pénzügyi helyzetről, megelégedéssel emelvén ki, hogy a kamarai kerület üzletvilága a nyomasztó helyzet dacára megállta helyét a piacon.

Jelenti, hogy az Osztrák-Magyar Bank egri fiókja működését október hó 14-én megkezdi.

Titkári jelentés.

A hivatal tevékenységét ismertető jelentést dr. Sugár Ignácz titkár terjeszti elő, megemlékezően arról, hogy a földmivelésügyi miniszter köszönettel fogadta a kamara felajánlott közreműködését az ipari gépcentek körül létesítendő állami kerttelepek doigában.

Törvénytervezet a vándoriparról.

melyet dr. Sugár Ignácz titkár ismertet. Az ülés kimondotta, hogy a vándoriparról szóló törvény megalkotását nem tartja oly sürgősnek mikép, így kiszakítva, mint az ipartörvényrevízió első törvényalkotása kerüljön szönyegre.

Törvénytervezet az építőiparokról.

A kereskedelmi miniszter véleményét kér az építőipari törvénytervezetről. Wittich Andor segédtitkár ismerteti a törvényjavaslat főbb rendelkezéseit. Megemlíti, hogy azt a szaktanácskozmány és az iparos szakosztály letárgyalta. Az ülés az előterjesztett észrevételeket magáévá teszi s ehhez képest szükségesnek tartja a tervezet módosítását a következő főbb elvek szerint: a vasbetonépítés is felveendő a külön törvénnyel szabályozott építőiparok sorába.

Az új adótörvények életbeléptetése

alkalmából az ülés elhatározza, hogy a kerületbeli érdekeltséget

az adóztatási eljárás új rendjéről előadások, ismertető füzetek kiadásával tájékoztatni fogja. A nyilvános számadásra kötelezett vállalatok adójáról dr. Sugár Ignácz titkár által irt ismertetés már kiadott. Ezenfelül a kamara hivatala esetről esetre utmutatást nyújt adóügyekben a hozzáforduló feleknek. — Végül Schrecker S. Lipót beltag, Rosenfeld Emil (Gyöngyös) kültag és dr. Sugár Ignácz titkár hozzászólása után határozatba ment, hogy a Kamara táviratban kéri a pénzügyminisztertől a végrehajtási rendeletek sürgős kiadását.

M. kir. fémipari szakiskola.

Dr. Sugár Ignácz jelenti, hogy a miskolci m. kir. fémipari szakiskola immár megnyit 51 hallgatóval. Az iparoktatási főigazgató teljesítette a kamara azon kérését, hogy tekintettel a nagyobb számú hallgatóságra, már most párhuzamos osztályok szerveztesenek. Örvendetes tudomásul vétetett, egyben az ülés a jelenlevő dr. Szentpáli István levelező tagnak köszönetet mond ama kiváló tevékenységeért és fáradozásáért, melylyel az iskola létesülését előmozdította. (Lelkes éljenzés.)

Miskolci közegetvám.

Miskolcz thif. város a közegetvám-szedési jog hosszabbítását kéri a tarifa egyes tételteinek mérsékelt emelésével. Wilhelm Herman beltag, mint felkért szakelőadó ismerteti az ügyet s észrevétel nélkül elfogadásra ajánlja a tarifát.

Wittich Andor segédtitkár a kereskedő szakosztály javaslatát fejti ki, mely méltányolja ugyan Miskolcz forgalomfejlesztő törekvéseit, azonban tekintettel a nyomasztó gazdasági helyzetre, a tarifaemelés ellen aggályai vannak.

A tárgy körül hosszabb vita fejlődik ki, melyben részt vesznek Szlavkovszky Imre beltag, dr. Sugár Ignácz titkár, Pfliegler Ferencz kir. tan., alelnök, Dr. Szentpáli István levelező tag.

Az 1913. évi költségvetés.

Dr. Sugár Ignácz titkár előterjeszti a Kamara 1913. évi költség-

Rosenberg Gyula.
és testvére

Megérkeztek az új őszi és téli angel costüm kelmék — óriási választékban!
 Valódi Jäger téli alsó ruhák, legfinomabb gyapju kötött kabátok és harisnyák.
 Saját gyártmányu paplanjaink jósága közismert.

előirányzatát, mely az előző évvel azonos. Bevételek összege: 50965 K. kiadás: 50328 K, melyből 8000 K iparoktatásra, iparfejlesztésre és ösztöndíjakra fordítatik.

A vásár és helypénzügyek kisebb jelentőségű kérdések letárgyalásával az ülés fél 6-kor véget ért.

A vörheny Nem zárják be az iskolákat.

Miskolcz, október 4.

A város közegészségügyi bizottsága pénteken délután ülést tartott a városházán. A bizottság összehívását az tette szükségessé, hogy, mint dr. Szabó Ármint főorvos a Reggel munkatára előtt kijelentette:

— A főorvos azon előterjesztése, hogy mindaddig, amíg a fertőző betegségek a szokottnál nagyobb számban lépnek fel, az egészségügyi bizottság, mint erre hivatott szakfórum, megtegye a maga megjegyzéseit.

A fertőző betegség, amely az átlagosnál nagyobb számban lépett fel: a vörheny. A vörheny-megbetegedések: a főorvos munkatársunknak ezeket mondta:

— Szeptember 1-től összesen 54 helybeli vörheny megbetegedés fordult elő. Ezenkívül két idegent hoztak be a kórházba vörheny-nyel.

Dr. Nagy Ferenc polgármester a vörheny megbetegedésekre való tekintettel elrendelte az óvodák bezárását és egyszersmind intézkedett a közegészségügyi bizottság összehívásáról.

Dr. Szabó Ármint az óvodák bezárásáról így nyilatkozott:

— A kisedóvodák bezárása azért vált szükségessé, mert az észleltetett, hogy a külteleken, főleg az óvodaköteles gyermekeket fenyegeti a veszedelem. De betegedés csak a külteleken fordult elő. A Széchenyi-utcán összesen 1 eset fordult elő.

Dr. Markó László elnöklésével ült össze tegnap a bizottság a városházán. Jelen voltak az elnökön kívül az ülésen: Dr. Nagy Ferenc polgármester, dr. Hodobay Sándor főjegyző, dr. Hallmay Béla tb. főjegyző, dr. Szabó Ármint főorvos, dr. Pfliegler Imre tb. főorvos, dr. Róth Samu és dr. Katona László kerületi orvosok, Schweisz Nándor dr. a 17-ik tízezredhez besorozott ezredorvos, Zábráczy György esperes-plébános, dr. Baruch Gyula, dr. Greutter Antal, és Ponovics Antal bizottsági tagok.

Dr. Szabó Ármint jelentette a bizottságnak, a szeptember 1-től történt megbetegedések számát, valamint ismertette azokat az óvintézkedéseket, amelyeket a vörheny terjedése ellen fogantatva vettek.

A bizottság több felszólalás után úgy határozott, hogy külön intézkedésre nincsen ok, miután a vörheny fellépése egyáltalán nem jár-

ványszerű és minden óvintézkedést megtesznek a betegség terjedése ellen. Az eddigi óvintézkedéseket a bizottság megnyugvással vette tudomásul.

Olesón és jól csakis az ruház-
kodhatik, aki posztó- és gypju-
szövetek szükségletét kizárólag
WEISZ EMIL
posztóüzletében Széchenyi-utca
86-ik szám alatt szerzi be.
Megérkeztek a legújabb őszi
ujdonságok úgy hazai, mint
valódi angol kelmékből. ■■■
Legszolidabb szabott árak

PRIMADONNA száztiz koronája.

Drága fogadtatás. ■■■

Miskolcz, október 4.

A miskolczi színtársulat egyik nagyon kedves, pompás primadonnájáról: Pásztor Ferikéről, helyesebben az ő nagy-nagy szomorúságáról számolnak be e sorok. Az olvasó az első percekben persze csodákozni fog, hogy miért nem a színház rovatban beszélünk Pásztor Ferikéről? Megmondjuk türelmes közönség. Először, mert még nem lépett fel, — másodsor, mert nem színházzal kapcsolatban van róla szó, harmadsor és sokadikszor pedig, — mert Pásztor Ferike e percben egyszerű riport-alany. A művésznőt ugyanis meglopták.

Tévedés kizárva: nem a szívét, nem az álmát, nem a boldogságát. Nem, sőt neem, sőt sötébb neem! Mindezeknél többet loptak el ettől a szeretetreméltó színésznőtől. És tessenek elhinni, igen tisztelt olvasók, — hogy ez nem tréfa, nem vicc. Ez, kérem, több a görög tragédiánál, több mindennél. Pásztor Ferikétől pénzt, dohányt, leveles dohányt, csábitó, drága, mámoros, színes bájos, babonás bankókai emeltek el. Bizony. A Pásztor, az egy gazdag művésznő, akinél ugy elseje után egy pár nappal százak vannak. Most is voltak, de csak voltak. És ha önök, mosolyos olvasók, ma este Pásztor Ferikét a színházban levertnek, borusnak, szomorunak látják majd, tudják meg, hogy az azért van, mert Pásztor Ferikétől, akinek este milliói lesznek, aki egy vérbéli, angol Harryson leány lesz, de aki az életben Pásztor Ferike, tehát ettől a színésznőtől se szó, se beszéd, elloptak 110, mondó egyszáztiz, ordítsd száztiz kroncsit.

Ezek után pedig elmondjuk a furcsa esetet, amely megesett, hisztorikumát! Ime:

Pásztor Ferike pénteken délután érkezett Egerből Miskolczra.

Természetes, hogy azonnal lakás után nézett. Mert lakásra nemde szükség van. Pásztor Ferike minden teketória nélkül nyakába vette a várost. Mit törődött ő azal, hogy az utcák gyomra fel van asva, hogy a járkálás még fényes nappal is életveszélyes? — Tehát: ment, mendegélt — kotta nélkül — arkon át, bokron át. — Hosszu barangolás után eljutott a Régi posta-utcára. Pont ide, augusztusban ebbe a városrészbe. Itt be-benézett minden házba, megállt a kis, képtelen helyesírással, helyesebben: heytelen írással írt ccaulák előtt és ambiciózusan olvasta, hogy:

Itt egy csinosan
butorozott szoba azonnal kiadó.

Szovai egy ilyen lakásba bement. (Bár ne ment volna be, bár maradt volna künn) Mit meséjünk, kivette a szobát, kivette a ridiküljét, kivette — és csak ezt ne tette volna — a pénztárcáját. Vegre megalkudott a lakásra. Kifizette — ez se vicc — a lakást és távozott. Elment a kávéházba. Uzsonnázott, olvasott, nézegetett jobbra és balra, aztán fizetni akart. A szándék meg volt, de a pénz, a drága dohány, az hiányzott. Pásztor Ferike nem ijedt meg. Tudta, hogy a pénze, erszényestől együtt a lakásban maradt. Elment a Régi posta-utcára. A lakására. A száztiz kroncsi azonban úgy tett, mint valami jónevelésű kámfor: eltűnt. — Kereste, nincs; kutatta, nincs, kerdözösködött a házbeltől, nem tudtak kielégítő választ adni.

Ugy öt óra tájban Pásztor Ferike elment a rendőrségre, jelentkezett dr. Kozslik ügyeletes rendőrfogalmazónál és elmondta a szörnyű esetet. A rendőrség elővette a szekrényből azt a bizonyos régi, ismert botot és most azzal üti a nyomát a tettesnek.

Önök pedig, tisztelt olvasók és színház közönség, ha Pásztor Ferikét ma este roppant rosszkedűnek találják, majd tudják ezt be annak a körülménynek, hogy öt nagyon drágán: száztizkroncsisan fogadták Miskolczon.

Nem baj: a siker felér majd a veszteséggel. Ez ugyan kevés vigasztalás.

APOLLO nagy mozgószínház WEIDLICH-PALOTA

Okt. 5. és 6-án:

Szégyentől a halálig.

Dráma 3 felvonásban.

A bátor vadász.

Kacagató bohózat.

Ezenkívül nagy slágerképek.

Az előadások kezdete:

Hétköznapokon délután 6 és este 9 órakor. Vasár és ünnepnapon délután 11 és 5, este 7 és 9 órakor.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓ-
HIVATAL HUNYADI-UTCA 2.

KIK FIZFTIK a legtöbb adót?

Miskolcz, október 4.

Lichtenstein László, igazoló választmányi elnök értesítést adott ki, amely szerint értesíti a közönséget, hogy Miskolcz thj. város igazoló választmánya a legtöbb adófizető törvényhatósági bizottsági tagok névjegyzékét folyó hó 8-án kedden délután 4 órakor a városháza nagytermében tartandó ülésén fogja megállapítani s ez alkalommal fog az adóhivatali kimutatás ellen beadott felszólalások tárgyában is határozni.

Az igazoló választmány üléseit nyilvánosak.

Akik állami adójuk kétszeres számítására igényt tartanak s illetve ezen kedvezményt igénybe akarják venni, hogy az ülések tartanak s illetve ezen kedvezményt igénybe akarják venni, hogy az ülések tartama alatt az igazoló választmány előtt szóval vagy írásban jelentkezzenek s az adó kétszeres számításához való jogukat igazolják.

Az adó kétszeres számításának a jelentkezés elengedhetetlen feltétele s az arra való jogosultság eltérően az eddigi gyakorlattól, hivatalból meg nem állapítható s aki nem jelentkezett, vagy jogosultságát igazolni nem tudja, az adó kétszeres beszámításának kedvezményétől az 1913. év tartamára eszik. A késedelmes jelentkezés figyelembe nem vétetik; a jelentkezés elmulasztása jogorvoslattal nem pótolható.

Az 1886 évi XXI. t.c. 26. §-a értelmében az államadó kétszeres számítására jogosultak: az állami, felekezeti, törvényhatósági, községi és magán-tanintézetek tanárai, a tudományos akadémia tagjai, az akadémiai művészek, a folyóirat és lapszerkesztők, a lelkészek, az ipar és kereskedelmi kamarák bel és kültagjai, ugy szintén a magyar államban érvényes oklevéllel ellátott tudorok, tanárok, ügyvédek, bírák, orvosok, mérnökök, építészek, gyógyszerészek, sebészek, bányászok, erdészek, gazdászok, gazdatisztek és állatorvosok.

GRÁNIT ASBEST PALAMŰVEK MISKOLCZ.

Keres miel bbi belépésre: Magyar-német gyors és gépirót, illetve gyors és gépirónt.

Kertészt, aki irni olvasni tud. Szolgát, akinek óvadéka van és kerekpározásban jártas

Kömi est, állandó alkalmazásra.

Asztalost, állandó foglalkozásra

3-4 lakatost, szintén állandó foglalkozás mellett.

Jelentkezni a gyári irodában lehet.

Halló! = 520-as telefonszámmal a legjobb, a legolcsóbb férfi, fiu és gyermek ruhákat lehet rendelni. = **Halló!**

Iskolai ruhák minden árban

Férfi ruhák ... 20 K-tól
Fiu ruhák ... 16 K-tól
Gyermekruhák ... 6 K-tól

Rövid téli kabát ... 20 K-tól
Átmeneti raglán ... 20 K-tól
Köpenyek ... 12 K-tól

Iskolai ruhák minden árban

ROSENTHAL és KISS Központi Ruhaáruháza BORSODMEGYEI BANKPALOTA

Öngyilkosság a koporsónál.

Miskolcz, október 4.

A Reggel jelentette elsőnek azt a vérfagyasztóan szenzációs öngyilkosságot, amely Diósgyőr községben, Trajter Sándor koporsója mellett történt. A halált kereső Kumpár Miksa, aki 7 milliméteres revolverből két golyót röpített bordái közé, még viaskodik a halállal, még életben van. Érdeklődtünk az öngyilkos állapota iránt. Azt a felvilágosítást kaptuk pénteken délután, hogy Kumpár állapota aggasztó.

Az önfeláldozó barát betegágyát állandóan sokan látogatják. Mindenki érdekli a szerencsétlen ember hogyléte után. A két golyót az orvosok még nem távolították el Kumpár bordái közül. Kumpár oly gyöngye, hogy operációról szó sem lehet.

A fűtésről.

Most, hogy aktuálissá kezd válni a fűtés kérdése, nem lesz érdektelen megemlékezésünk arról, vajjon milyen anyagot használunk a fűtéshez. Eddig leginkább elterjedt a szénrel való fűtés, esetleg a fatüzelés volt alkalmazásban, újabban pedig a koksztüzelés gazdaságos voltát, egyre jobban terjed az e célra berendezett kályhák felállítása. Célszerű a koksztüzelés, mert teljesen elég, nem marad salak, csak kevés hamu, tehát ennél fogva gazdaságos, teljesen füst nélkül ég el és nem kormoz, fűtőképessége pedig jóval nagyobb mint a széné.

Tekintettel a koksztüzelés célszerű és gazdaságos voltára, szó lehet arról, hogy alakítsuk át már meglévő kályháinkat, amelyekben eddig szénrel tüzelünk. Legyen az vaskályha, vagy eszterépkályha, ezen átalakítás nagyon könnyen történik az-könyven történik azáltal, hogy 60—80 fillérenyi költséggel széles nyílásokkal bíró rostélyt szerzünk be és azt az eddigi rostély helyére beépítjük. Szükséges ugyanis, hogy koksztüzelés esetén sok levegővel jó és erős huzata legyen a kályhának, amit ilyen széles nyílású rostélylyal igen könnyen elérünk. Hogy tökéletesen elégessen a kokszt, azért apróra megörölt ugynevezett diókoksztot használjunk a tüzeléshez, amit a gázgyár mindig tart raktáron.

Természetesen nemcsak lakószobák fűtésére lehet ilyenformán előnyösen használni

a koksztot, hanem nagyobb termek, üzlethelyiségek, műhelyek fűtésére, központi fűtések táplálására, sőt még a konyhai takaréktüzhelyekben is tüzelhetünk vele. Ilyennek a berendezésekről és átalakításokról szívesen ad az érdeklődőknek felvilágosítást a gázgyár.

HIREK

— **Esküvő.** Dr. Ladányi Imre helybeli ügyvéd vasárnap tartja esküvőjét Budapesten Kulka Katinával, Kulka József budapesti gyáros leányával.

— **A Kepes-szálloda.** A miskolci kir. törvényszék tudvalevőleg elrendelte Kepes Béla, a „Grand Hotel“ bérletje ellen a csődöt. A nagyszálloda vezetésével a csődtömeg Horváth István volt kaposvári főnévű vendéglojst bízta meg.

— **Deák-szobor.** Ma délután öt órakor ül össze az a bizottság, amely hívatva lesz dönteni a Deák-szobor pályázata fölött. Tudvalevő, hogy a szűkebb pályázatra 5 szobrászművészt szólított fel. — Ezek között van Kara Mihály szobrászművész is, akinek a megyeháza dísztermébe kiállított modellje — mint ezt a szemlélők abszolút mértékben mondják — egyike a legplasztikusabb munkáknak. — Nagyszerű erő nyilvánul meg ezen a pompás produktumon. Stílus, izlés finomság és megvilágítás dominálja a szobor minden mozzanatát. Kara Mihály ülő helyzetben rögzítette meg a nagy szellemű államférfiut. A közönség véleménye egyértelműleg az Kara Mihály modelljéről, hogy igazán dícsőségére válnék a városnak a szobor olyan kivitele, mint azt Kara kontemplálja.

— **A Kepes-ügy.** A „Miskolczi Munkás Ujság“ tegnap rendkívüli kiadásban írt a Kepes-ügyről kapcsolatban a Miskolczi Polgári Takarékpénztárral. A nevezett ujság cikkében az is befogaltatik, hogy A Reggel és a Miskolczi Napó, mint „polgári lapok“ a Kepes Béla letartóztatásáról írtak, de meleztek a Polgári Takarékpénztár megemléztését, illetve annak a jogviszonyának a megírását, amely Kepes és a bank között fennáll.

A Munkás Uságnak erre a megjegyzésére annyi a mondanivalónk, hogy elsősorban is ami újságírói tevékenységünkben senkitől, sem tőle, sem mástól kioktatást, vagy utasítást nem fogadunk el. Azt írjuk meg, amit a közérdek parancsol. A Kepes-ügyet is figyelemmel kísértük, mint minden eseményt. Tudomásunk volt arról a jogviszonyról, ami a Bank és Kepes közt volt és éppen az ügy teljes, elfogulatlan, tárgyilagosa elbírálása rendelte, hogy arról ne írjunk. Mert éppen az újságírói lelkiismeretességgel nem tartottuk összeharthatónak, hogy olcsó szenzáció kedvéért megtámadjunk egy a polgárok pénzéből alakult, kisemberek kis pénzeit is kezelő, te-

hát a közbizalomra utalt pénzügyzetet csak azon az alapon, mert letartóztattak valakit, akinek ez a Bank rendes üzleti megegyezés mellett pénzt köszönött. Azt sem tarthattuk újságírói kötelességünknek, hogy meghurcoljunk egy pénzügyzetet egy feljelentés alapján, amíg annak esetleges vádjait a hatósági vizsgálat adatai meg nem erősítik. Ebből az is önként következik, hogy egyedül a közérdek és nem Klein Samu ur befolyása érvényesült, amikor nem dobtunk piacra olyan „szenzációt“, amely ha nem bizonyul valószínűnek, erősen teherbíró lelkiismeret kell annak a tudatnak az elviseléséhez, hogy ok nélkül ekszisztenciákat rendítsenek meg.

A REGGEL szerkesztősége.

— **Szüreti mulatság.** A miskolvas- és fém-munkások szüreti mulatsága október hó 13-án a Korona dísztermében tartatik meg.

SZÍNHÁZ

A színházi szezon kezdete.

Ma este nyílnak meg ismét a színház ódon kapui. Benn, a színházban kigyulnak a lámpák, ismerős, kedves arcokkal fogunk találkozni, majd megjelenik a kar-

meseri pulpitus előtt Németh Ignác karmester, aki beint a zenekarnak, még egy perc, a kordina beszalad a zsinórpaddásba és előttünk áll az ezer színtől ragyogó, imádott, irigyelt színpad.

Ma este veszi kezdetét a szezon, amely egyet jelent a pompás és gazdag, változatos élettel.

Megnyitó előadásul a kitünő triász: Bródy—Martos—Jakobi hangulatos operettje kerül színre. Az előadásnak különös szenzációt kölcsönöz Pásztor Ferike bemutatkozása. A társulat ujonnan szerződöttetett koloratur énekesnője Lucy szerepét játssza. Uj szereplő lesz még e darabban Sziklay Jenő Fritzszepeében és Cserényi Adél Harrisonné szerepeében.

Vasárnap délután Lehár Ferencz híres operettje a Cigányszerelm kerül színre; este pedig az október 6-iki gyásznapi alkalmára díszelőadásul a II. Rákóczy Ferencz fogasága című történelmi dráma megy. Hétfőn és kedden a Kodusdiák című operettet adják.

— **A földszinti bérlet.** A színház igazgatósága értesíti a közönséget, hogy földszinti ülőhelyek még mindig bérelhetők Pálffy Lajos szinigazgató lakásán (Széchenyi-utca 36., Böczögőudvar) folyó 3-tól kezdve délután 4 és 6 óra között.

A KÜLFÖLDINÉL 50% OLCSÓBB ÉS JOBB!
BORSZÉKI
AZ ÁSVÁNYVIZEK KIRÁLYA
ANGOLKOR ÉS VÉRSZEGÉNYSÉG ELLEN.
PÁRATLAN GYÓGYSZER.
Kapható minden jobb fűszerkereskedésben és vendéglóban.

Fegyverben a Balkán

Gyilkolják a törököket. — A monarkia tengerészete készenlétben. — Harci láz. — Szerbia ultimátuma. — Robban a bomba. — Görögök török földön.

Véres összeütközések.

Éjszakai telefonjelentések.

A béke reménye halványul. A mai hírek a balkáni harci láz emelkedéséről és a háború valószínűségéről szólnak.

Ezek az éjszakai telefonjelentéseink:

Gyilkolják a törököket.

Konstantinápolyból jelentik: A belügyminisztériumhoz jelentés érkezett, mely szerint Várnában a polgárság zavargásban tört ki a törökök ellen. Arra kényszerítik a törököket, hogy fezz helyett kalapot viseljenek. *Négy törököt meggyilkoltak.*

Olaszok a szerb hadseregben.

Begrádból jelentik: Politikai körök értesülése szerint olasz önkéntes csapatok fognak harcolni a szerbek oldalán. Egy olasz önkéntes-csapat már utban van Szerbia felé.

Együtt harcolnak szerbek és bolgárok.

Belgrádból jelentik: A szerb hadsereg mozgósítása be van tervezve. Két szerb hadsereg van: egy

északi és egy déli. Mind a két szerb hadsereg kooperál a bolgár hadsereggel. A szerb lovasság a bolgárral közös parancsnokág alatt fog harcolni egy tömegben.

Szerb kormánykörökben tagadják a törökökkel történt összeütközés híreit.

Készenlétben a monarkia hadiflottája.

Pólából jelentik: Az esetben, ha a monarkia — amiről azonban ez idő szerint szó sincs — mozgósít, úgy a flotta parancsnoka Hausz Antal tengernagy lesz. *A monarkia még nem mozgósít, de tengerészete harci készenlétben van.*

Bulgária harci lázban.

Prágából jelentik: A prágai Hitelbanknak Bulgáriában nagy cukorgyára van, táviratot kapott, amely szerint a harc megkezdése tekintetében *holnap várható a döntés.* Bulgáriában olyan erős a harci láz, hogy nem hajlandó a nagyhatalmak közbelépését sem megvárni.

Minnich Miklós

Ruhafestő, vegytisztító gyár
Miskolcz, Rákóczy-u. 16.

Török tüntetés a háború mellett.

Konstantinápolyból jelentik: Az összes pártok ma este a szultán palotája elé vonultak és tüntettek amellyel, hogy a háborút meg kell indítani Szerbia és Bulgária ellen.

Szerbia ultimátuma.

Konstantinápolyból jelentik: A szerb kormány a portához új jegyzéket intézett. Ebben 24 órán belül választ követelnek a szerb követelésekre, mert különben Szerbia viszhívja követét.

Bomba egy mecset alatt.

Konstantinápolyból jelentik: Egy török városkában, Szerresben, — vakmerő merényletet követtek el bolgár katonák egy mecset ellen. A bolgárok bombát helyeztek el a templom alá. Mikor a templom tele volt igaz hívőkkel, a bomba felrobbant és óriási robajt idézett elő. A robbanás hét embert megölt, nyolcat életveszélyesen meg-

Véres összeütközések.

Konstantinápolyból jelentik: Egy kőcső este feladott távirat szerint a novibazári szandzsákban szerb és török katonák között véres összeütközés volt. Az összeütközésnek számos halottja és sok sebesültje van.

Átlépték a török határt.

Konstantinápolyból jelentik: Török híradás szerint négy ezer görög katona átlépte a török határt. A katonák között összeütközés nem volt.

ABBÁZIA KÁVÉMÁZ

(színházzal szemben.)

BÖCZÖGÖ PINCZE

ÉGGEREM

KORONA ÉGGEREM

a legjobb szórakozó helyek. Cigányzene.

Templom-utca 6. sz.
alatt egy 3 szobás
utcai lakás
villanyvilágítással
november 1-re kiadó

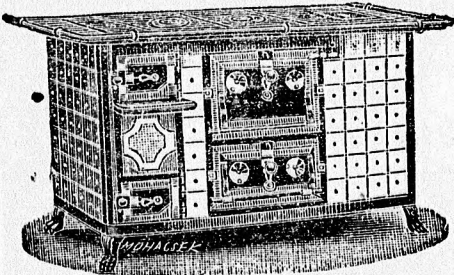
Ujságelárusítók

50—100 koronáig
kereshetnek havonta
Jelentkezni lehet
Groszmann Jágó

üzletében

Szlavkovszky Imre

műlakatos, takaréktűzhely és eszlingeni faredőnygyáros
MISKOLCZ, Horváth-utca 12. sz.
Telefon 229.



Ajánlja kitűnő minőségű elejes- és asztal-tűzhelyeit, melyek közkedveltségnek örvendenek, mivel ezeknek szerkezetüknél fogva 50% tüzelőanyag megtakarítás érhető el, ezekből állandó nagy raktárt tartok.

Ugyiszinté ágmentes, erdélyi fenyőfából készült eszlingeni faredőnyeimet, min

denféle épület- és műlakatos munkákat modern kivitelben, rajzokkal és költségvetésekkel szívesen szolgálok.

SZLAVKOVSZKY IMRE.

Az Alsószentgyörgyön

lévő

Jenei-féle szőlő termése

esetleg mustként

eladó.

Bővebb értesítést ad

Dr. Laurencz Ferenc

ügyvéd, esbdtömegmondok.



Elsőrangú versenyképes élet- és hozománybiztosító Intézet Miskolcz székhellyel, agilis, jó megjelenésű 30—45 év körül

KÉPVISELŐT

vagy esetleg Miskolcz és környékének forgalmasabb helyeire fixfizetés és jutalékos helyi ügynököket keres. Megfelelő erő nagy jövedelmet érhet el. Állandó nyugdíjképes állás. Szakismeret nélkül urak is pályázhatnak. Írásbeli ajánlatok „Biztos jövő” jelleg alatt a kiadóba intézendők

Menetrend.

Érvényes 1912 október 1-től.

1. A vonatok indulása Miskolcz személypályaudvarról.

Budapest felé	
Réggel személyvonat	6:10 perc
Délelőtti gyorsvonat	9:40 "
Délelőtti gyorsvonat	10:52 "
Délután személyvonat	12:85 "
" személyvonat	2:53 "
" gyorsvonat	3:08 "
" személyvonat	3:87 "
Este gyorsvonat	6:28 "
" gyorsvonat	7:18 "
" tv. sz. sz. (Füzesabonyig)	8:— "
" tv. sz.	8:40 "
Éjjeli személyvonat	12:57 "
" személyvonat	2:25 "
" személyvonat	3:05 "

Csak VI/15-től IX/15-ig és XII/15-től I/81-ig közlekedik.

Csak vasár- és ünnepnapot megelőző hétköznapon, ill. o.

Kassa felé.	
Réggel személyvonat	6:85 perc
Délelőtti gyorsvonat	10:26 "
Délután személyvonat	12:03 "
" gyorsvonat	1:08 "
" gyorsvonat	5:07 "
Este személyvonat	6:48 "
Éjjeli személyvonat	1:84 "
" gyorsvonat	1:50 "
" tv. sz. sz.	8:59 "

Csak VI/15-től IX/15-ig és XII/15-től I/81-ig közlekedik.

Fülek felé Miskolcz pályaudvarról.

Réggel személyvonat	6:27 perc
Délután személyvonat	10:57 "
Délután személyvonat	8:25 "
Este személyvonat	7:10 "
Éjjeli személyvonat	8:27 "

Mezőcsát felé.

Réggel vegyesvonat	7:06 perc
Délután személyvonat	12:35 "
" személyvonat	4:82 "

Szerencs felé.

Réggel személyvonat	7:42 perc
Délelőtti gyorsvonat	10:58 "
Délután személyvonat	1:57 "
" személyvonat	4:25 "
Este gyorsvonat	6:— "
" személyvonat	6:06 "
Éjjeli t. v. szem. száll.	11:08 "
" személyvonat	8:41 "
Réggel személyvonat	5:25 "
Este vegyesvonat	7:18 "

Edelény-Szendrő felé Miskolcz gümöri pályaudvarról.

Réggel vegyesvonat	6:22 perc
Délelőtti motorvonat	10:89 "
Délután vegyesvonat	1:44 "
motorvonat	4:19 "
Este motorvonat	7:26 "
Éjjeli motorvonat	8:47 "

2. A vonatok érkezése Miskolcz személypályaudvarra.

Kassa felé.	
Réggel tvsz. (Forrócsanakról) személyvonat	6:89 perc
Délelőtti gyorsvonat	9:18 "
Délután gyorsvonat	10:42 "
" személyvonat	2:59 "
Este gyorsvonat	8:09 "
Éjjeli tvsz. sz.	7:01 "
" személyvonat	12:09 "
" gyorsvonat	1:54 "
" gyorsvonat	2:16 "

Budapest felé.

Réggel személyvonat	5:54 perc
Délelőtti v.-vonat (csak Hatvanból) gyorsvonat	8:50 "
" gyorsvonat	10:20 "
" személyvonat	10:49 "
Délután gyorsvonat	11:45 "
" személyvonat	12:56 "
" gyorsvonat	1:29 "
" gyorsvonat	4:55 "
Este gyorsvonat	5:48 "
Éjjeli személyvonat	9:18 "
" gyorsvonat	1:14 "
" személyvonat	1:89 "
" személyvonat	8:12 "

Szerencs felé.

Réggel t. v. szem. száll	7:19 perc
Délelőtti gyorsvonat	9:26 "
Délután személyvonat	10:28 "
" személyvonat	12:14 "
Este gyorsvonat	2:85 "
" személyvonat	6:18 "
" tvsz. sz.	8:04 "
Éjjeli személyvonat	7:50 "
" személyvonat	12:28 "

Mezőcsát felé.

Réggel vegyesvonat	5:89 perc
" vegyesvonat	8:13 "
Délután személyvonat	12:05 "
Délután vegyesvonat	5:17 "

Fülek felé Miskolcz gümöri pályaudvarra.

Réggel személyvonat	7:27 perc
Délelőtti személyvonat	9:05 "
Délután személyvonat	1:09 "
" személyvonat	5:36 "
Este személyvonat	10:36 "

Boldva felé.

Réggel vegyesvonat	7:14 perc
Délelőtti motorvonat	9:50 "
Délután " "	12:88 "
Délután " "	4:55 "
Este vegyesvonat	8:04 "
Este motorvonat	10:25 "

Miskolczi Képes Naptár

részére

hirdetések felvételnek

433/vh. 1912. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.c. 102. §-a értelmében közhírré teszi, hogy a budapest kir. kerék. és V. kir. törvényszéknek 1912. évi 17563 számú végzése következtében özv. Müller Istvánné javára 6000 kor. s jár erejéig 1912. évi március hó 18-án fogatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1160 kor. ra becsült következő ingóságok u. m. bútorok függönyök, tükör stb nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az edelényi kir. járásbírósg 1912. évi V. 51/4. számú végzése folytán 6000 korona tökélettel, ennek 1911. évi november hó 1. napjától járó 6% kamatai 1/2% váltó díj és addig összesen 260 kor. 01 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Szendrőn leendő megtartására 1912. évi október hó 10. napjának délelőtti 10 órája határidőül kintetik és ahhoz a venni szándékozók ennél oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet igézőnek szükség esetén becsáron alul is elfognak adni.

Amennyiben az elárverendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Edelény, 1912. évi szept. hó 21-én.

Diczházy János,
kir. bírósági végrehajtó